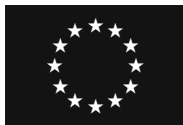


PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Délégation pour les relations avec les pays de l'Asie du Sud DSAS_PV(2007) 06-26

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 26 juin 2007, de 16 h 15 à 17 h 45
BRUXELLES

La séance est ouverte à 16 h 15, le mardi 26 juin 2007, sous la présidence de Robert Evans, président.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 391.181)

L'ordre du jour est adopté avec une légère modification, à savoir d'examiner le point 7 (présentation par M^{me} Gill du rapport sur la mission au Bhoutan/Népal) tout de suite après l'élection des vice-présidents.

2. Adoption du procès-verbal de la réunion du 2 mai 2007 (PE 389.679)

Le procès-verbal, distribué le 10 mai par voie électronique, est adopté sans modification.

3. Élection des vice-présidents de la délégation

Le président établit la présence d'un quorum (6 membres, au titre de l'article 185, paragraphe 2) et appelle aux nominations des postes de premier et second vice-président.

M. Nirj DEVA, désigné par le PPE-DE au poste de premier vice-président, et M. Jaromir KOHLICEK, désigné par le GUE au poste de second vice-président, sont élus par acclamation. Il est établi qu'ils acceptent leur nomination et que leurs déclarations d'intérêts financiers pour 2006 sont mises à jour.

4. Communications de la présidence

Le président passe directement au point suivant.

5. Présentation par M^{me} Gill de son rapport sur la mission de la délégation de la SAARC au Népal et au Bhoutan, du 18 au 24 mars 2007

Avant de donner la parole à M^{me} Gill, M. Evans rappelle aux membres qu'il s'agit de la dernière mission effectuée par la délégation de la SAARC sous la présidence de M^{me} Gill; le rapport a été distribué aux participants par voie électronique et ajouté aux documents de la réunion.

La présidence accueille également les représentants du Népal (M^{me} Luintel), la CE (MM. Dashwood et Coste) et l'UNHCR (M. Leclerc), et donne la parole à M^{me} Gill qui présente les grandes lignes de son rapport. M^{me} Gill indique les points suivants:

- Le Bhoutan et le Népal ont chacun entamé un processus constitutionnel qui doit déboucher sur des élections générales. Le défi de la démocratisation se trouve donc au cœur des débats à Thimphou et Katmandou.
- La question des réfugiés qui ont fui du Bhoutan vers le Népal au début des années 90 ne peut être résolue sans l'implication des deux pays et l'aide, entre autres, de l'UE, des États-Unis et de l'Inde.
- La délégation du PE est reconnaissante envers la délégation CE à Katmandou pour le soutien instrumental qu'elle apporte constamment, malgré des effectifs très réduits. Cependant, les députés rencontrent de graves difficultés au Bhoutan et proposeront à la CE d'examiner l'amélioration de leur niveau de représentation et d'envisager une présence plus efficace afin de prévenir une seconde vague éventuelle de réfugiés.
- Au Bhoutan, la présence de l'UE peut également s'avérer utile pour évaluer la nature libre et équitable des élections à organiser et s'assurer qu'il s'agira bien d'un processus inclusif. La CE est donc invitée à examiner si elle peut observer les élections.
- Comme les élections au Népal sont différées, la Commission est également invitée à donner son avis quant à savoir si les anomalies observées par la délégation du PE ont été corrigées et si les élections seront possibles en novembre, comme prévu actuellement.
- En commentant la question des réfugiés, M^{me} Gill se réjouit des propositions relatives à l'installation dans un pays tiers formulées par les États-Unis, le Canada et d'autres, et invite les États membres à prévoir des régimes similaires. Elle souligne en outre que la délégation du PE s'attend à ce que le Bhoutan respecte son engagement et accepte le rapatriement de ses ressortissants (catégories I et IV) et de leurs familles en toute sécurité et en toute dignité, et qu'il permette à ce processus de démarrer immédiatement.
- Elle déplore le fait que la classification dans la catégorie IV (les Bhoutanais qui ont un casier judiciaire) semble avoir été menée selon des critères extrêmement opaques et se demande s'il est possible que des personnes nées dans les camps possèdent un casier judiciaire au Bhoutan.
- M^{me} Gill souligne ensuite que les événements qui se sont déroulés dans les années 90 ne doivent plus se répéter et invite la communauté internationale, y compris l'UE, les États-Unis et l'Inde, à jouer le rôle de médiateur pour éviter une seconde vague de réfugiés.

M. Leclerc, de l'UNHCR, soutient vivement la position de la délégation du PE favorable à l'autorisation de l'installation volontaire de la population réfugiée dans un pays tiers. Il indique que le haut commissaire Antonio Gutierrez s'est également rendu au Bhoutan et au Népal peu de temps après la délégation du PE pour véhiculer le même message auprès des autorités bhoutanaises et népalaises. En outre, il souligne que le problème des apatrides touche au Népal, plus largement, presque 4 millions de personnes et qu'il est lié aux processus de paix. Cela génère une pression énorme sur le gouvernement népalais.

M^{me} Luintel informe les membres que les élections au Népal sont actuellement annoncées pour le 22 novembre, et que les observateurs européens sont les bienvenus. Elle souligne l'impatience de son gouvernement de contribuer à résoudre la question des réfugiés bhoutanais.

M. Dashwood de la Commission indique que le Bhoutan peut être considéré comme une priorité s'agissant de l'observation des élections en 2008, mais pour cela, il faut que le Bhoutan envoie d'abord une invitation officielle. Le fait que l'UE soit désormais un observateur de la SAARC peut peut-être faire avancer les choses. Il évoque que, contrairement à la très claire impression que les membres ont ressentie au Bhoutan, les autorités réexamineront peut-être la condition actuelle qui consiste à devoir posséder un diplôme pour être autorisé à se présenter aux élections.

En commentant les difficultés que rencontre ECHO pour apporter son aide au camp, M. Dashwood est resté plutôt laconique, en espérant qu'une solution sera trouvée.

Comme le rapport demande des explications claires sur ce point précis à soumettre à la délégation compétente du PE pour le 15 septembre, on peut indiquer que la Commission ne les avait pas fournies à l'occasion de la réunion du 26 juin.

Les membres suivants interviennent au cours du débat qui s'ensuit: Evans, Kohlicek, Gill. Les membres soulèvent quelques questions pratiques concernant la proposition des États-Unis relatives à l'installation dans un pays tiers, mais soulignent aussi que le Bhoutan doit faire un geste pour finalement accepter le retour de certains réfugiés. Ils indiquent que ce message doit être transmis au Conseil et à la Commission pour que des mesures soient prises en ce sens.

6. Échange de vues sur la situation actuelle au Pakistan

M. Evans indique à tous les membres que, depuis la visite dans le pays de la délégation de la SAARC en décembre dernier, plusieurs événements inquiétants ont eu lieu. Par conséquent, le président de la Cour suprême, Iftikhar Mohammad Chaudhry, est devenu un motif d'opposition politique au gouvernement de Pervez Musharraf depuis qu'il a été suspendu par le président au mois de mars.

Depuis la suspension de M. Chaudhry, les avocats ont régulièrement protesté dans tous les grands centres urbains. Cependant, à la veille des élections générales, ce qui commençait comme des petites manifestations s'est transformé en meetings politiques où la plupart des partis de l'opposition étaient présents. Lors d'une manifestation le 6 mai à Lahore, M. Chaudhry a lancé devant une foule de plusieurs milliers de personnes que les dictatures qui ignoraient l'État de droit

sont vouées à la «destruction» – tandis que deux journées de violence à Karachi faisaient 41 victimes. Amnesty International a également récemment condamné les arrestations de plusieurs centaines d'activistes politiques.

M. Khalid, ambassadeur du Pakistan, attribue «l'atmosphère plutôt chargée» actuelle au fait que son pays se trouve pour le moment en «période préélectorale», après huit années paisibles de croissance économique. Il souligne que la suspension de M. Chaudhry est en cours de jugement et que le gouvernement a déjà déclaré qu'il se conformerait à l'arrêt de la Cour constitutionnelle. Les membres suivants interviennent: Kohlicek, Evans, Gill, Mulder.

L'ambassadeur Khalid souligne que, s'agissant des élections générales, *«plusieurs scénarios sont annoncés chaque jour»* et que *«de nombreuses questions restent en suspens»*. Aucune précision n'est apportée concernant le moment où se tiendront les élections générales. M. Khalid indique néanmoins que, constitutionnellement, le mandat de l'Assemblée nationale expire en novembre et que les élections devront donc se tenir dans les 90 jours sous un gouvernement de garde. Ce gouvernement devra prêter serment avant si la dissolution de l'Assemblée nationale entraîne des élections anticipées avant la fin de son mandat.

En outre, l'ambassadeur Khalid exprime la vue selon laquelle les barrières médiatiques, qui s'appliquent principalement à la couverture télévisée en direct (*«qui a donné l'impression que le pays était un véritable brasier»*), sont actuellement levées, et il indique la réelle volonté du Pakistan de consolider les liens avec l'UE, notamment en ce qui concerne les échanges interparlementaires.

7. Échange de vues sur la prochaine mission que la délégation effectuera au Sri Lanka et aux Maldives, dates à confirmer: du 30 septembre au 7 octobre

Le président indique que les préparations de la mission sont en cours et souhaite la bienvenue à M. Patrick Mc MULLAN, de la mission des Maldives auprès de l'UE (sous accréditation) et M. Olivier COSTE, CE, DG RELEX, Desk Maldives.

La liste des participants a été distribuée par voie électronique; M. Evans explique que, compte tenu des règles actuelles, tous les membres intéressés ne peuvent malheureusement pas faire automatiquement partie du groupe de travail censé voyager, mais que plusieurs éléments entrent en ligne de compte lorsqu'on rédige la liste (équilibre géographique, équilibre politique, disponibilité pendant toute la période prévue pour la mission). Aucune observation n'est formulée.

M. Evans explique ensuite que la situation au Sri Lanka est quelque peu volatile, et que décider d'un programme définitif à ce stade serait un peu prématuré. Des contacts sont néanmoins établis avec l'ambassade du Sri Lanka et se rendre en visite à Trincomalee et à Batticaloa ne semble pas poser de problème.

M. Mc Mullan souligne que, pour les Maldives, l'apport et l'aide de l'UE sont jugés inestimables en période préélectorale afin de garantir des élections multipartites libres et équitables en 2008, que l'UE sera probablement invitée à observer. L'objectif de la mission des Maldives auprès de l'UE, toujours en cours de création, sera de sensibiliser par rapport à l'agenda de réforme du pays

et aux travaux du Majlis constitutionnel spécial qui vise à introduire la démocratie parlementaire selon un calendrier bien défini.

M. Coste, d'autre part, souligne que la délégation CE au Sri Lanka, accréditée aux Maldives, est satisfaite des progrès actuels car la situation évolue vers une démocratie multipartite, et qu'elle apportera toute l'aide nécessaire à la délégation du PE au moment de convenir d'un programme pour la visite.

8. Questions diverses

Le président indique que M^{me} Nicholson de Winterbourne présentera son rapport sur le Cachemire à la réunion de la délégation pour les relations avec l'Inde de demain; tous les membres sont invités.

9. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion de la délégation est prévue le mercredi 12 septembre, de 10 h 15 à 11 h 15, ASP 5 E-2.

La séance est levée à 17 h 40.

**ΠΡИСΥΣΤΒΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΑΣΙΣΤΕΝΚΙΑ/ΠΡΕΖΕΝΚΝΙ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΔΕΛΤΑΓΕΡΛΙΣΤΕ/
 ΑΝΨΕΝΗΕΙΤΣΛΙΣΤΕ/ΚΟΗΑΛΟΛΙΛΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/ΡΕΚΟΡΔ ΟΥ ΑΤΤΕΝΔΑΝΚΕ/
 ΛΙΣΤΕ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΚΕ/ΕΛΕΝΚΟ ΔΙ ΠΡΕΣΕΝΖΑ/ΑΡΜΕΚΛΕΪΜΟΜ ΡΕΪΣΤΡΣ/ΔΑΛΥΒΙΥ ΣΑΡΑΣΑΣ/ΙΕΛΕΝΛΕΤΙ ΙΥ/ ΡΕΪΣΤΡΟ
 ΤΑ' ΑΤΤΕΝΔΕΝΖΑ/ΠΡΕΣΕΝΤΙΕΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΟΒΕΚΝΟΣΚΙ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΚΑΣ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΖΕΝΤΑ/ ΠΡΕΖΕΝΚΝΑ
 ΛΙΣΤΙΝΑ/ΣΕΖΝΑΜ ΝΑΨΟΚΗΗ/ΛΑΣΝΑΟΛΟΛΙΣΤΑ/ΔΕΛΤΑΓΑΡΛΙΣΤΑ**

<p>Βορο/Μεσα/Πρεδσδνκτβο/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδραιο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsdnctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Robert Evans (P)</p>
<p>Κλνωβε/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Edit Bauer, Wolfgang Bulfon, Philip Bushill-Matthews, Nirj Deva, Jaromír Kohlíček, Jean Lambert, Jan Mulder, James Nicholson</p>
<p>Ζαμεστνικι/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Philip Bradbourn, Eugenijus Gentvilas</p>

<p>178 (2)</p>
<p>Neena Gill, Jean Marie Beaupuy</p>
<p>183 (3)</p>
<p>46 (6) (Τοκκα οτ δνεβνια ρεδ/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>
<p></p>

<p>Ναβλοδατελι/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer</p>
<p></p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

COSTE, DASHWOOD, IVANOVA, MARENNE

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

LUINTEL - Mission of Nepal
CATOT, LECLERC, TAX - UNHCR
FAUTRE - HRWF
GARCÍA GUILLEN - SAFERWORLD

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	BELLINO, GERSONY
PSE	DE CESARE, GERAGHTY
ALDE	
Verts/ALE	
GUE/NGL	
IND/DEM	
UEN	
ITS	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľ'stvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	NUTTIN, MARCHYSHYN
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
KAMARIS	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter	
CARNAZZA	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Должносно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcjā/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradnik/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman